

به نام خدا - **جمالُ المَرءَ فَصَاحَةُ لِسَانِهِ**: زیبایی انسان شیوایی گفتار اوست.

جمالُ : مبتدا - المرء : مضافٌ إِلَيْهِ - فَصَاحَةُ (ضبط حركات) : خبر مفرد - لسان : مضافٌ إِلَيْهِ - هُ : مضافٌ إِلَيْهِ

صِنَاعَةُ (ضَبْطُ حَرَكَاتٍ) التَّلْمِيعُ فِي الْأَدَبِ الْفَارِسِيِّ - صنعت تلميع در ادبیات پارسی

التَّلْمِيعُ : مضافٌ إِلَيْهِ - فِي الْأَدَبِ : جَازٌ وَ مَجْرُورٌ - الْفَارِسِيِّ (ضَبْطُ حَرَكَاتٍ) : صفت (نَعْتٌ)

إِنَّ الْلُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ لُغَةُ الْقُرْآنِ وَ الْأَحَادِيثِ وَ الْأَدْعِيَّةِ فَقَدِ اسْتَفَادَ مِنْهَا الشُّعُرَاءُ الْإِيرَانِيُّونَ زبان عربی زبان قرآن، احادیث و

دعاهاست و شاعران ایرانی از آن استفاده کرده اند **إِنْ** : حرف مشبه بالفعل (برای تأکید روی کل جمله - ترجمه اش اجباری

نیست - ولی اگر ترجمه شود باید اول جمله بباید) " عربی دوازدهم درس اول " - **الْلُّغَةُ**: اسم **إِنْ** - **الْعَرَبِيَّةُ**: صفت - **لُغَةً**: خبر **إِنْ**

- **الْقُرْآنِ**: مضافٌ إِلَيْهِ - **الْأَحَادِيثُ**: معطوف - **الْأَدْعِيَّةُ**: معطوف (مفرد الدّعاء) - قد + ماضی: حرف تحقیق (ماضی نقلی می سازه

- قطعی بودن وقوع فعل را می رساند) - استفاده: فعل - منها: جاز و مجرور - **الشُّعُرَاءُ**: فاعل " اسم ظاهر " **الْإِيرَانِيُّونَ**: صفت

استفاده: فعل ماضی - للغائب - ثلاثی مزید بزيادة ثلاثة حروف من باب استفعال (استفاده يَسْتَفِيدُ إِسْتَفِيدَ استفاده) - متعد - معلوم

الشُّعُرَاءُ : اسم - جمع تكسیر (مفردہ الشاعر: مذکر - مشتق و اسم فاعل) - معروف بآل

وَ أَنْشَدَ بَعْضُهُمْ أَبِيَاتًا مَمْزُوجَةً بِالْعَرَبِيَّةِ وَ الْفَارِسِيَّةِ وَ سَمَوْهَا بِالْمُلْمَعِ؛ لِكَثِيرٍ مِنَ الشُّعُرَاءِ الْإِيرَانِيَّينَ مُلَمَّعَاتٌ، مِنْهُمْ حَافِظُ

الشِّيرازِيُّ وَ سَعْدِيُّ الشِّيرازِيُّ وَ جَلَالُ الدِّينِ الرَّوْمَيُّ الْمَعْرُوفُ بِالْمَوْلُوِيِّ. و برخی از آنها بیت هایی آمیخته به عربی و فارسی

سروده اند که آنها را ملمع نامیده اند؛ بسیاری از شاعران ایرانی ملمعاتی دارند، از جمله حافظ شیرازی و جلال الدین رومی مشهور

به مولوی **أَنْشَدَ**: فعل - بعض : فاعل " اسم ظاهر " - هم : مضافٌ إِلَيْهِ - أبياتاً: مفعول به - ممزوجةً : صفت (نعت) -

بالعربیّة : جاز و مجرور - سموها بالملمع : جمله وصفیه (درس پنجم یازدهم انسانی) - سمو : فعل و فاعله " و " بارز - ها :

- مفعول به - بالملمع : جاز و مجرور - لكثیر: خبر مقدم (شبه جمله) - من الشُّعُرَاءُ : جاز و مجرور - **الْإِيرَانِيُّونَ**: صفت (نعت) -

ملمعاتٌ : مبتدأ مؤخر - منهم : خبر مقدم - حافظٌ: مبتدأ مؤخر - **الشِّيرازِيُّ**: صفت - سعدي: معطوف - **الشِّيرازِيُّ**: صفت -

جلال الدین: معطوف - الرومي: صفت - المعروف : صفت دوم - بالمولوی: جاز و مجرور

أَنْشَدَ: فعل ماضی - للغائب - ثلاثی مزید بزيادة حرف واحد من باب إفعال - متعد - معلوم

سَمَّوْا : فعل ماضی - للغائبینَ - ثلاثی مزید بزيادة حرف واحد من باب تفعیل - متعد - معلوم

مُلَمَّعُ حَافِظُ الشِّيرازِيُّ لِسَانِ الغَيْبِ : ملمع حافظ شیرازی " لسان الغیب "

حافظٌ: مضافٌ إِلَيْهِ - **الشِّيرازِيُّ**: صفت - الغَيْبِ: مضافٌ إِلَيْهِ - **لِسَانِ الغَيْبِ** (عطف بیان - خارج از اهداف)

از خون دل نوشتم نزدیک دوست نامه **إِنِّي رَأَيْتُ ذَهْرًا مِنْ هَجْرَتِ الْقِيَامَةِ** من روزگار را از دوری تو قیامت (جهنم) یافتم.

إن: حرف مشبه بالفعل - مخفف " إن + ن وقايه " + ي: اسم إن - رأيت : خبر بصورت جمله فعلیه " رأيت : فعل و فاعله ث بارز "

- دهراً : مفعول به - من هجر: جاز و مجرور - ك: مضافٌ إِلَيْهِ - القيامة: مفعول به دوم (رأيت : وجدت)

دارم من از فراوش در دیده صد علامت **لَيْسَتْ دُمُوعٌ عَيْنِي هذِي لَنَا الْعَلَامَة؟** آیا این اشک های چشم من برای ما نشانه نیست؟
لیست : فعل ناقص - دموع : اسم لیست - عین : مضارف إلیه - ی : مضارف إلیه - هذی (هذا) : صفت - لنا : جار و مجرور-
العلامة : خبر لیس (قواعد اسم و خبر لیس که از افعال ناقص است ، در درس ۷ یازدهم انسانی دنبال کنید)

مَنْ جَرَّبَ الْمَجَرَّبَ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَة

هر چند کازمودم از وی نبود سودم

هر کس آزموده را بیازماید، پشیمانی بر او وارد می شود. (پشیمان می شود)

من : (ادات) اسم شرط در نقش مبتدا - **جَرَّبَ** : فعل شرط و فاعله هو مستتر - **المَجَرَّبُ** : مفعول به - **حَلَّتْ** : جواب شرط - به :
جار و مجرور - **النَّدَامَة** (ضبط حرکات) : فاعل "اسم ظاهر" - کل عبارت شرطی خبر برای من (قواعد درس ۳ یازدهم انسانی)

الْمَجَرَّبُ : اسْمٌ- مَفْرَدٌ- مَذْكُورٌ- مَعْرِفَةٌ- مَشْتَقٌ وَ اسْمٌ مَفْعُولٌ مِنَ الْمَصْدِرِ "تجرب"

پرسیدم از طبیعت احوال دوست گفتا **فِي بُعْدِهَا عَذَابٌ فِي قُرْبِهَا السَّلَامَةُ** در دوری او عذاب و در نزدیکی او سلامتی است.
در بعد: خبر مقدم - ها : مضارف إلیه - عذاب : مبتدا مؤخر - فی قرب : خبر مقدم - ها : مضارف إلیه - السَّلَامَةُ : مبتدا مؤخر

بُعْدٌ ≠ قُرْبٌ - عَذَابٌ (در معنای "مرض" مجازا) ≠ السَّلَامَةُ

گفتم ملامت آید گردد دوست گردم **وَ اللَّهُ مَا رَأَيْنَا حَبَّاً بِلَا مَلَامَةَ** بخدا قسم عشقی بدون سرزنش ندیدیم.

والله : جار و مجرور - ما : حرف نفی - رأينا : فعل و فاعله نا بارز - حبًّا: مفعول به - بلا ملامة: جار و مجرور - واو قسم: حرف جرّ

حَتَّىٰ يَذُوقَ مِنْهُ كَأسًاٰ مِنَ الْكَرَامَةِ

حافظ چو طالب آمد جامی به جان شیرین

تا از آن جامی از کرامت بچشد. **حَتَّىٰ** : حرف ناصب (التزامی ساز) - يذوق : فعل منصوب و فاعله هو مستتر - منه : جار و
 مجرور - كأساً: مفعول به - من الكرامة: جار و مجرور

كَأسًاً : اسْمٌ- مَفْرَدٌ- مَؤْنَثٌ مَعْنَوِيٌّ - نَكْرَةٌ - مَعْرِبٌ - جَامِدٌ غَيْرِ مَصْدِرٍ - جَمْعُهُ كُؤُوسٌ

مُلْمَعُ سَعْدِيٌّ الشِّيرازِيٌّ

سَلِ الْمَصَانِعَ رَكِبًاً تَهِيمُ فِي الْفَلَوَاتِ تو قدر آب چه دانی که در کنار فراتی سَل: فعل امر (سَأَلَ : ماضی - يسأَلُ : من پرسد)
{ اهمیت } آب انبارها را از سوارانی بپرس که در بیابان ها تشنه و سرگردانند.

وَ إِنْ هَجَرَتْ سَوَاءٌ عَشَيْتِيٌّ وَ غَدَاتِيٌّ

شبم به روی تو روزست و دیده ام به تو روشن

اگر دور شوی آغاز شبم و آغاز روزم یکی می شود. إن : ادات (حرف شرط) - هَجَرَتْ : فعل شرط ، فعل و فاعله ت بارز- سَوَاءٌ
خبر مقدم - عَشَيْتِي: مبتدای مؤخر - وَ غَدَاتِي: معطوف

مَضَى الزَّمَانُ وَ قَلْبِي يَقُولُ إِنَّكَ آتَيْ

اگر چه دیر بماندم امید بر نگرفتم

زمان سپری شد و دلم می‌گوید قطعاً تو در حال آمدنی. مَضَى : فعل و فاعله الْزَمَانُ - قَلْب : مبتدا - «ي» مضاف اليه - يَقُولُ : خبر از نوع جمله - (إِنَّ : حرف مشبه بالفعل - كَ: اسم إِنَّ - آتِي : خبر إِنَّ)

آتِي: اسم - مفرد - مذكر - نكرة - اسم فاعل من المصدر إتيان

من آدمی به جمالت نه دیدم و نه شنیدم
متراوف عجین : ممنوع

اگر گلی به حقیقت عجین آب حیاتی

شبان تیره امیدم به صبح روی تو باشد

وَقَدْ تُفَتَّشَ عَيْنُ الْحَيَاةِ فِي الظُّلُمَاتِ

و گاهی چشم زندگی در تاریکی ها جستجو می شود.
قد برسر فعل مضارع به معنای گاهی می باشد - تُفَتَّش: فعل و
فاعله مذکور و نائب فاعله عَيْنُ - الحياة : مضاف اليه - فِي الظُّلُمَاتِ: جار و مجرور

تُفَتَّش : فعل مضارع ، للغائية ، مزيد ثلاثة من باب تفعيل بزيادة حرف واحد، متعدّ ، مجهول

الظُّلُمَاتِ : اسم ، جمع مونث سالم ، معرفه بالـ نكته: أعضای جفت بدن ، مونث هستند. مانند : عَيْنُ ، أَذْنُ ، يَدُ ، رِجْلٌ

فَكَمْ تُمَرِّرُ عَيْشِيَ وَأَنْتَ حَامِلُ شَهِيدٍ
جواب تلخ بدیع است از آن دهان نباتی

پس چقدر زندگی مرا تلخ می کنی حال آن که تو حامل شهد (عسل) هستی.

تُمَرِّرُ : فعل و فاعله أنت مستتر - عَيْش : مفعول به - «ي»: مضاف اليه - أَنْتَ : مبتدا - خبر - شَهِيدٍ: مضاف اليه

تُمَرِّرُ : فعل ، مضارع ، مزيد ثلاثة من باب تفعيل بزيادة حرف واحد ، متعدّ ، معلوم

وَجَدَتْ رَائِحَةَ الْوُدُّ إِنْ شَمَّتْ رُفَاتِي
نه پنج روزه‌ی عمرست عشق روی تو ما را

اگر خاک قبرم (استخوان پوسیده ام) را ببويی ، بوی عشق را من یابن.

وَجَدَتْ : فعل و فاعله "ت" بارز (جواب شرط - به ضرورت شعری مقدم شده است) - رائحة : مفعول به (جمعه روائح) - الْوُدُّ : مضاف إليه (= الحب ، العشق) - إن: حرف شرط - شمت: فعل شرط و فاعله "ت" بارز - رُفات: مفعول به - ي: مضاف إليه

رُفات : اسم - مفرد - مذكر - معرف بالاضافة (نُقلَ رفاثُ العالِمِ إِلَى وَطْنِهِ وَدُفِنَ).)

وَصَفَتْ كُلَّ مَلِحٍ كَمَا تُحِبُّ وَتَرَضِي
محمد تو چه گوییم که ماورای صفاتی

هر با نمکی را آن گونه که دوست داری و می پسندی وصف کردم. گرچه در برخی منابع "یحب و یرضی" وارد شده که منطقی تر به نظر می رسد: هر بانمکی را آن گونه که دوست می داشت و می پسندید وصف کردم.

وَصَفَتْ : فعل و فاعله "ت" بارز - كَلَّ: مفعول به - مَلِحٍ: مضاف إليه - ك: حرف جز - ما : مصدرية (جهت اطلاع) - تُحِبُّ : فعل
و فاعله أنت مستتر - ترضی: فعل و فاعله أنت مستتر

أَخَافُ مِنْكَ وَأَرْجُو وَأَسْتَغْيِثُ وَأَدْنُو
که هم کمند بلایی و هم کلید نجاتی أَسْتَعِينُ - أَدْنُو : أقرب - أَقْرَبُ

از تو می ترسم و امید دارم و یاری می جویم و نزدیک می شوم. **أَخْافُ**: فعل و فاعله أنا مستتر - منک: جار و مجرور - **أَرْجُو**: فعل و فاعله أنا مستتر - **أَسْتَغِيْثُ**: فعل و فاعله أنا مستتر - أدنو: فعل و فاعله أنا مستتر

أَسْتَغِيْثُ: فعل مضارع- للمتكلّم وحده - مزيد ثلثي بزيادة ثلاثة حروف من باب استفعال - متعدّ - معلوم

أَجَّبَتِي هَجَرُونِي كَمَا تَشَاءُ عَدَاتِي

زچشم دوست فتادم به کامه‌ی دل دشمن

دوستانم مرا ترک کردند همانطور که دشمنانم می خواهند. **أَحَّبَّةُ:** مبتدا (مفرد حبیب) - ی: مضارف إلیه - هجرعوا : خبر " فعل و فاعله واو بارز " - ن : وقایه - ی: مفعول به (هجروني = تركوني) - ک: حرف جر - ما : مصدرية (جهت اطلاع) - تشاء : فعل (= تُرِيدَ ، تطلب) - عداة : فاعل (مفرد عادي " عادٍ ") - ی: مضارف إلیه

عَدَاتِ: اسم - جمع تكسير (مفرد عادٍ : مذكر - اسم فاعل) - معرف بالإضافة

وَإِنْ شَكَوْتُ إِلَى الظَّيْرِ نُحْنَ فِي الْوَكَنَاتِ

فراقنامه‌ی سعدی عجب که در تو نگیرد

و اگر به پرندگان گلایه کنم در آشیانه‌ها شیون و زاری کنند. **إِنْ:** حرف شرط - شکوت : فعل شرط و فاعله " تُ " بارز - **إِلَى الظَّيْرِ** : جاز و مجرور - **نُحْنَ:** جواب شرط و فاعله " ن " بارز - **فِي الْوَكَنَاتِ :** جاز و مجرور

الظَّيْرِ: اسم جمع ، مفرد ، (این واژه برای مفرد و جمع استفاده شده است.) ، مذكر ، معرف بآل

الظَّيْرِ در اینجا در مفهوم جمع به کار رفته و به همین علت فعل " **نُحْنَ** " جمع مؤنث آمده است.

قُرْبٌ: نزدیکی	رُفَاتٌ: استخوان پوسیده	آقی: آینده، درحال آمدن
كَأْسٌ: جام ، ليوان	رَكْبٌ: كاروانٌ شتر يا اسب سواران	أَحِبَّةٌ: ياران «مفرد: حبیب »
مُجَرَّبٌ (اسم مفعول): آزموده	سَلْ: بپرس = اسأل (سأل، يسأل)	إِسْتَغَاثَ: کمک خواست
مَحَمِّدٌ: ستایش‌ها «مفرد: محمد»	شَاءٌ: خواست؛ تشاء : می خواهد (شاء، يشاء) ؛ شاء = اراده، طلب	(استغاث ، یستغاث استغاث)
مَرَّرَ: تلخ کرد؛ تُمرَّرُ: تلخ میکنی (مرریمرر)	شَكَوْتُ: گلایه کردم (شکا، يشکو)	بَدِيعٌ: نو (برای نخستین بار)
مَصَانِعٌ: انبارهای آب در بیابان	إِنْ شَكَوْتُ: اگر گلایه کنم «	بُعْدٌ: دوری ≠ قُرْبٌ
(معنای امروزی: کارخانه‌ها)	شَمَّ: بوييد، شَمَّمتَ: بوييدی (شم، يشمُ)	تَهِيمٌ: تشنه و سرگردان می شود
مَلِيحٌ: با نمک	إِنْ شَمَّمتَ: اگر بويي «	(هام، يهیم)
مَمْزُوجٌ: در هم آمیخته = مخلوط	شَهْدٌ: عسل	جَرَّبٌ: آزمایش کرد (مضارع: يجربُ)
نُحْنَ: شیون کردن (ناخ، ینوخ)	عَدَادَة: دشمنان «مفرد: عادي، عادٍ »	حَلَّ: فرود آمد، حل کرد(حل، يحلُ)
وُدٌّ: عشق و دوستی ≠ عداوه	= عَدُوٌّ ≠ صَدِيقٌ	ذَاقَ: چشید
وَصَفَ: وصف کرد ، وَصَفْتُ: وصف کردم (وَصَفَ، يَصِفُ)	عَجِينٌ: خمیر	حَتَّىٰ يَذَوقَ: تا بچشد (ذاق، يذوقُ)
وَكَنَاتٌ: لانه‌ها «مفرد: وکنه»	عَشَيَّةٌ: شامگاه، آغاز شب	ذَنَان: نزدیک شد؛ أدنو: نزدیک می شوم(يذنو)
هَجَرَ: جدایی گزید ، جدا شد ؛	عَدَادَة: صبحگاه، آغاز روز	رَجَا: امید داشت؛ أَرْجُو: امید دارم
هَجَرْتَ: جدا شدی، رها ساختی	فَلَوَاتٌ: بیان‌ها «مفرد: فلأة »	(رجا، يرجو)
(هَجَرَ، يَهْجُرُ)	قَدْ تَفَتَّشَ: گاهی جست و جو می شود	رَضَنَ: راضی شد؛ تَرْضَنَ: خُشنود می شوی ؛ (راضی ، يرضن)

غَيْنُ الصَّحِيحَ وَ الْخَطَا حَسْبَ نَصِ الْدَّرْسِ.

۱- لَيْسَ لِحَافِظٍ وَ سَعْدِيٌّ مُلَمَّعَاتٌ جَمِيلَةً.

۲- يَرَى حَافِظُ الدَّهَرِ مِنْ هَجْرِ حَبِيبِهِ كَالْقِيَامَةِ.

۳- يَرَى حَافِظٌ فِي بَعْدِ حَبِيبِهِ راحَةً وَ فِي قُرْبِهِ عَذَابًا.

۴- يَرَى سَعْدِيٌّ اللَّيْلَ وَ النَّهَارَ سَوَاءً مِنْ هَجْرِ حَبِيبِهِ.

۵- قَالَ سَعْدِيٌّ : « مَضَى الزَّمَانُ وَ قَلْبِي يَقُولُ إِنَّكَ لَا تَأْتِي . »

اعْلَمُوا - إِسْمُ الْفَاعِلِ وَ اسْمُ الْمَفْعُولِ وَ اسْمُ الْمُبَالَغَةِ

در دستور زبان فارسی به اسم فاعل، صفت فاعلی و به اسم مفعول، صفت مفعولی می‌گویند.

اسم فاعل به معنای «انجام دهنده یا دارنده حالت» و اسم مفعول به معنای «انجام شده» است.

اسم فاعل و اسم مفعول دو گروهند:

گروه اول (ثلاثی مجرد) بر وزن «فاعل» و «مفعول» هستند که در پایه نهم با وزن آنها آشنا شده بودند.

صفت مفعولی	اسم مفعول	صفت فاعلی	اسم فاعل	ماضی
ساخته شده	مَصْنُوع	سازنده	صانع	صَنَاعَ
آفریده شده	مَخْلُوق	آفریننده	خالق	خَلَقَ
پرستیده شده	مَعْبُود	پرستنده	عابد	عَبَدَ
_____	_____	رونده	ذاهب	ذَهَبَ

توجه: از فعل های لازم ، اسم مفعول ساخته نمی شود. اکنون با گروه دوم (ثلاثی مزید) آشنا شوید.

صفت مفعولی	اسم مفعول	صفت فاعلی	اسم فاعل	مضارع
دیده شده	مُشَاهَد	بِينَنَدَه	مُشَاهِد	يُشَاهِدُ
تقلید شده	مُقَلَّد	تَقْلِيدَنَدَه	مُقَلَّد	يُقَلِّدُ
فرستاده شده	مُرَسَّل	فَرَسْتَنَدَه	مُرَسِّل	يُرَسِّلُ
مورد انتظار	مُنْتَظَر	انتظارِكَشَنَدَه	مُنْتَظَر	يَنْتَظِرُ
یاد گرفته شده	مُتَعَلَّم	يادِگِيرَنَدَه	مُتَعَلَّم	يَتَعَلَّمُ
بیرون آورده شده	مُسْتَخَرَج	بِيَرَونَ آورَنَدَه	مُسْتَخَرَج	يَسْتَخْرُجُ
_____	_____	حمله کننده	مُتَهَاجِم	يَتَهَاجِمُ
_____	_____	شکننده	مُنَكِّسِر	يَنْكِسِرُ

با دقیقت در دو جدول داده شده فرق اسم فاعل و اسم مفعول را بباید.

گروه اول: از فعل های ثلثی مجرد (فعل هایی بود که سوم شخص مفرد ماضی آنها سه حرف بود) گرفته شده و اسم فاعل و مفعولشان بر وزن فاعل و مفعول است.

گروه دوم: از فعل های ثلثی مزید (فعل هایی است که سوم شخص مفرد ماضی آنها بیشتر از سه حرف بود) گرفته شده و اسم فاعل و مفعولشان با حرف « مُ » شروع می شود. و در اسم فاعل حرف ماقبل آخرشان کسره و در اسم مفعول فتحه دارد. (اسم فاعل : مُ ...) ... (،) اسم مفعول : مُ ... - ...)

إختِبَرْ تَفْسِكٌ؛ تَرْجِمَ الْكَلْمَاتِ التَّالِيَةَ وَ الدُّعَاءَ، ثُمَّ عَيْنِ اسْمَ الْفَاعِلِ وَ اسْمَ الْمَفْعُولِ.

اسم المفعول	اسم الفاعل	التّرجمة	الكلمة	
✓		ياد داده شده	مُعَلَّم	يَعْلَمُ : ياد می دهد
	✓	данا	عَالِم	يَعْلَمُ : می داند
	✓	پیشنهاد کننده	مُقتَرِح	إِقتَرَاحٌ : پیشنهاد کرد
✓		آماده شده	مُجَهَّز	يُجَهَّزُ : آماده می کند
✓		زده شده	مَضْرُوب	يَضْرِبُ : می زند
	✓	یادگیرنده	مُتَعَلِّم	يَتَعَلَّمُ : یاد می گیرد

يَا صَانِعٌ كُلٌّ مَصْنَوْعٍ يَا خَالِقٌ كُلٌّ مَخْلُوقٍ يَا رَازِقٌ كُلٌّ مَرْزُوقٍ يَا مَالِكٌ كُلٌّ مَمْلُوكٍ . من دعاء الجوشن الكبير

ای سازنده ی هر ساخته شده ای ای آفریننده ی هر آفریده شده ای ای روزی دهنده ی هر روزی داده شده ای ای مالک هر مملوکی

اسم مفعول : صانع - مخلوق - مَرْزُوق - مَالِك

اسم فاعل: صانع - خالق - رازق - مالک

اسم مبالغه

اسم مبالغه بر بسیاری صفت یا انجام کار دلالت دارد و دو وزن مهم آن « فَعَالٌ » و « فَعَالَةٌ » است؛ مثال:

صَبَّارٌ : بسیار بُرْدبار - غَفَّارٌ : بسیار آمرزنده - كَذَابٌ : بسیار دروغگو - رَزَاقٌ : بسیار روزی دهنده - خَلَاقٌ : بسیار آفریننده -

غَلَامَةٌ : بسیار دانا - فَهَامَةٌ : بسیار فهمیده - أَمَارَةٌ : بسیار امر کننده - لَوَامَةٌ : بسیار سرزنش کننده

گاهی وزن « فَعَالٌ » بر شغل یا ابزار دلالت می کند؛ مانند: حَبَّازٌ " نانوا " - حَدَّادٌ " آهنگر " - جَوَالٌ " تلفن همراه " - بَرَادٌ " يخچال " - كَشَافٌ " چراغ قوه "

گاهی نیز وزن « فَعَالَةٌ » بر ابزار، وسیله یا دستگاه دلالت می کند؛ مثال: فَتَاحَةٌ " در بازن " - نَظَارَةٌ " عینک " - سَيَارَةٌ " خودرو " - جَرَارَةٌ " تراکتور " - ثَلَاجَةٌ " يخچال فریزر "

اِختِبَرْ نَفْسَكَ: تَرْجِمَ التَّرَاكِيَّةُ التَّالِيَّةُ.

﴿عَلَامُ الْغُيُوبِ﴾ بسیار دانای غیب ها	﴿أَمَارَةٌ بِالسَّوْءِ﴾ : بسیار امر کننده به بدی
﴿هُوَ كَذَابٌ﴾: او بسیار دروغگو است	﴿الْخَلَقُ الْعَلِيمُ﴾: بسیار آفریننده دانا
الْطَّيَّارُ الإِيرَانِيُّ: خلبان ایرانی	﴿حَمَالَةُ الْحَاطِبِ﴾: حمل کننده هیزم
الْهَاتِفُ الْجَوَالُ: تلفن همراه	﴿لِكُلٌّ صَبَارٌ﴾: برای هر بسیار بردباری
الزجاجة: شیشه	رسامُ الصُّورِ: نقاش تصویرها

حوالاً - (شِراءُ شَرِيحةَ الْهَاتِفِ الْجَوَالِ): خریدن سیم کارت تلفن همراه

الْزَائِرَةُ: زیارت کننده (مونث): جمعه الزائرات	مُوَظْفُ الاتِّصالاتِ: کارمند مخابرات
الْزَائِرَةُ: اسم فاعل	مُوَظْفُ: اسم مفعول از مصدر توظیف
رجاءً، أعطني شريحة الجوال لطفاً، سيم کارت تلفن همراه به من بدہ. أعطني : فعل و فاعله أنت مستتر، نِ: نون وقاية ، ي: مفعول شريحةً : مفعول دوم - الجوال : مضاف اليه الجوال: اسم مبالغة	تفصلي، و هل تُريدِين بطاقة الشحن؟ بفرما، و آیا کارت شارژ من خواهی؟ تفصلي : فعل و فاعله ضمير «ي» بارز - تُريدِين: فعل و فاعله ضمير «ي» بارز - بطاقةً: مفعول به - الشحن: مضاف اليه
نعم؛ من فضلك أعطني بطاقة بمبلغ خمسة و عشرين ريالاً بله؛ لطفاً کارت به مبلغ بیست و پنج ريال به من بدہ.	تُستطيعِين أن تَشَحَّنِي رَصِيدَ جَوَالِكَ عَبْرَ الإِنْتِرْنِتِ. مِنْ توانِي كَه حساب (اعتبار) تلفن همراهت را از طریق اینترنت شارژ کنی. تستطيعین : فعل و فاعله «ی» بارز - تَشَحَّنِي : فعل و فاعله «ی» بارز - رَصِيدَ : مفعول به- جَوَالِ: مضاف اليه - کَ : مضاف اليه
تشتري الْزَائِرَةُ شَرِيحةَ الْجَوَالِ وَ بِطاقةَ الشَّحْنِ وَ تَضَعُ شَرِيحةَ فِي جَوَالِهَا وَ تُرِيدُ أَنْ تَسْتَصِلَ وَ لَكِنْ لَا يَعْمَلُ الشَّحْنُ، فَتَذَهَّبُ عِنْدَ مُوَظِّفِ الاتِّصالاتِ وَ تَقُولُ لَهُ: زیارت کننده (مونث) سیم کارت تلفن همراه و کارت شارژ من خرد و سیم کارت را در تلفن همراهش قرار می دهد و من خواهد که تماس بگیرد اما شارژ کارنمی کند، پس نزد کارمند مخابرات می رود و به او من گوید:	تَشَتَّرِي الْزَائِرَةُ شَرِيحةَ الْجَوَالِ وَ بِطاقةَ الشَّحْنِ وَ تَضَعُ شَرِيحةَ فِي جَوَالِهَا وَ تُرِيدُ أَنْ تَسْتَصِلَ وَ لَكِنْ لَا يَعْمَلُ الشَّحْنُ، فَتَذَهَّبُ عِنْدَ مُوَظِّفِ الاتِّصالاتِ وَ تَقُولُ لَهُ: زیارت کننده (مونث) سیم کارت تلفن همراه و کارت شارژ من خرد و سیم کارت را در تلفن همراهش قرار می دهد و من خواهد که تماس بگیرد اما شارژ کارنمی کند، پس نزد کارمند مخابرات می رود و به او من گوید:
تشتري: فعل و فاعله الْزَائِرَةُ - شريحةً: مفعول - الجوالِ: مضاف اليه - تَضَعُ: فعل و فاعله هي مستتر - شريحةً: مفعول - في جَوَالِ: جاز و مجرور - ها : مضاف اليه - تُرِيدُ: فعل و فاعله هي مستتر - لا يَعْمَلُ: فعل و فاعله الشَّحْنُ	اعطيني بِطاقةَ الشَّحْنِ إِشْكَالٌ. ببخش در کارت شارژ اشکالی است.
عفواً في بطاقة الشَّحْنِ إِشْكَالٌ. في بِطاقةٍ: خبر مقدم (جهت اطلاع) الشَّحْنِ: مضاف اليه-إِشْكَالٌ: مبتدأ	سامِحِينِي؛ أَنْتَ عَلَى الْحَقِّ. أَبْدِلُ لَكَ بِطاقةً.
مرا ببخش، حق باتوست. کارت را برایت عوض می کنم سامِحِینِي : فعل و فاعله ضمير «ی» بارز - أَنْتَ : مبتدأ عَلَى الْحَقِّ: خبر از نوع جاز و مجرور. أَبْدِلُ: فعل و فاعله أنا مستتر، لَكَ : جاز و مجرور - بِطاقةً : مفعول به	أَبْدِلُ : فعل مضارع - متکلم وحده - مزید ثلثی بزيادة حرف من باب تفعیل - متعدی - معلوم

التمرين الأول - عَيْنِ الجملة الصَّحِيحَةُ وَغَيْرَ الصَّحِيحَةِ حَسْبَ الحَقْيَةِ.

- ١- الْكَأْسُ زُجَاجَةٌ يُشَرَّبُ مِنْهَا الْمَاءُ أَوِ الشَّايُ أَوِ الْفَهْوَةُ. صحيح
٢- يُمْكِنُ شِرَاءُ الشَّرِيحَةِ مِنْ إِدَارَةِ الاتِّصالَاتِ. صحيح
٤- غُصُونُ الأشجارِ فِي الرَّبِيعِ بَدِيعَةٌ جَمِيلَةٌ. صحيح
٣- الْرَّاسِبُ هُوَ الَّذِي مَا نَجَحَ فِي الامْتِحَانَاتِ. صحيح
٥- يُصْنَعُ الْخُبْزُ مِنَ الْعَجِينِ. صحيح

التمرين الثاني: ضَعْ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ. «كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ»

الفَلَوَاتِ / بُعْدٍ / وُدٌّ / مَصَانِعُ / بَدْلٌ / فَتَشَ / اللَّيْلِ / يَرْضِى

- ١- الْغَدَاءُ بِدَايَةُ النَّهَارِ وَالْعَشِيَّةُ بِدَايَةُ اللَّيْلِ.
٢- رَأَيْنَا الشَّاطِئَ عَنْ بُعْدٍ عَبْرَ الطَّرِيقِ.
٤- فِي الفَلَوَاتِ لَا تَعِيشُ نَبَاتاتٌ كَثِيرَةٌ.
٦- أَخِي قَانِعٌ ، يَرْضِى بِطَعَامٍ قَلِيلٍ.

التمرين الثالث- ترجم التراكيب التالية، ثم عَيْنِ اسْمَ الْفَاعِلِ وَ اسْمَ الْمَفْعُولِ وَ اسْمَ الْمُبَالَغَةِ.

يا ستار العيوب: اى بسيار پوشانده عييها

يا علام الغعيوب: اى بسيار دانای غيبة

يا رافع الدرجات: اى بالا برنده مرتبه ها

يا غفار الذنوب: اى بسيار آمرزنده گناهان

يا غافر الخطايا: اى بخشنده گناهان (اشتباه ها)

يا سامع الدعا: اى شنوونده دعا

يا سايتر كُلّ مَعْيُوبٍ: اى پوشانده هر معیوب

يا خير حامي و محمود: اى بهترین ستایش کننده و ستایش شده

يا من باهه مفتوح للطلابين: اى کسی که درش برای درخواست کنندگان باز شده

التمرين الرابع: ضَعْ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدِ الْمُنَاسِبِ : «كَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ زَائِدَةٌ.»

- ١- الْرَّكْبُ ابْتِعَادُ الصَّدِيقِ عَنْ صَدِيقِهِ أَوِ الرَّوْجِ عَنْ زَوْجِهِ ○ ٤
٢- الْكَرَامَةُ هُوَ الَّذِي لَهُ حَرَكَاتٌ جَمِيلَةٌ وَ كَلَامٌ جَمِيلٌ. ○ ٦
٣- الْوَكْرُ زِينَةٌ مِنَ الْذَّهَبِ أَوِ الْفِضَّةِ فِي يَدِ الْمَرْأَةِ. ○ ٥
٤- الْهَجْرُ شَرْفٌ وَ عَظَمَةٌ وَ عِزَّةُ النَّفَسِ. ○ ٢
٥- الْسَّوَارُ بَيْتُ الطُّبِيُورِ. ○ ٣
٦- الْمَلِيجُ

آلَّا تَمْرِينُ الْخَامِسُ : تَرْجِيمُ الْأَحَادِيثِ ثُمَّ عَيْنُ الْمَطْلُوبِ مِنْكَ.

۱- مَنْ قَالَ أَنَا عَالِمٌ فَهُوَ جَاهِلٌ . رسول الله (ص) هر که بگوید من دانا هستم، نادان است. (اسم فاعل)

عَالِمٌ وَ جَاهِلٌ : اسم فاعل

أَنَا : مبتدأ - عَالِمٌ : خبر - هُوَ : مبتدأ - جَاهِلٌ : خبر

۲- سَيِّدُ الْقَوْمِ خَادِمُهُمْ فِي السَّفَرِ . رسول الله (ص) بزرگ گروه درسفر خدمتگزارشان است. (جار و مجرور)

سَيِّدُ : مبتدأ - الْقَوْمِ : مضاف اليه - خَادِمٌ : خبر - هُمْ : مضاف اليه - فِي السَّفَرِ : جار و مجرور

۳- عَالِمٌ يُنْتَقَعُ بِعِلْمِهِ حَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ عَابِدٍ . رسول الله (ص) الفعل المجهول و المضاف إليه

دانشمندی که از علمش سودبره شود بهتر از هزار عبادت کننده است. عَالِمٌ : مبتدأ - يُنتَقَعُ: فعل مجهول و فاعله مذکوف - يَعْلَمُ : جار و مجرور - هِ : مضاف اليه - حَيْرٌ: خبر - مِنْ أَلْفِ: جار و مجرور - عَابِدٍ: مضاف اليه

۴- الْجَلِيلُ الصَّالِحُ حَيْرٌ مِّنَ الْوَحْدَةِ، وَ الْوَحْدَةُ حَيْرٌ مِّنْ جَلِيلِ السَّوءِ . رسول الله (ص) (المبتدأ و الخبر)

همنشین خوب از تنها یی و تنها یی از همنشین بد بهتر است. الْجَلِيلُ: مبتدأ - الصَّالِحُ: صفت (نعمت) - حَيْرٌ: خبر - مِنَ الْوَحْدَةِ: جار و مجرور - الْوَحْدَةُ : مبتدأ - حَيْرٌ: خبر - مِنْ جَلِيلِ: جار و مجرور - السَّوءِ: مضاف اليه

۵- كَاتِمُ الْعِلْمِ، يَلْعَنُهُ كُلُّ شَيْءٍ حَتَّى الْحَوْتُ فِي الْبَحْرِ، وَ الظَّيْرُ فِي السَّمَاءِ . رسول الله (ص) (اسم الفاعل و الجار و المجرور) پوشاننده داش ، هرچیزی او را نفرین می کند حتی ماهی در دریا و پرندہ در آسمان .

كَاتِمُ: مبتدأ - الْعِلْمِ: مضاف اليه - يَلْعَنُهُ: فعل و فاعله کُلُّ ، هِ: مفعول به - شَيْءٍ: مضاف إليه- حَتَّى: حرف عطف (جهت اطلاع) - الْحَوْتُ: معطوف - فِي الْبَحْرِ: جار و مجرور - الظَّيْرُ: معطوف - فِي السَّمَاءِ: جار و مجرور كاتِم : اسم فاعل

تَرْجِيمُ الْآيَاتِ وَ الْأَحَادِيثِ ثُمَّ عَيْنُ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الْمُلَوَّنَةِ .

۱. ﴿ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ الْغَيْبُ إِلَّا اللَّهُ ﴾ التَّمْلِ : ۶۵

من : فاعل - الغَيْبُ : مفعول به کسی در آسمان ها و زمین جز خداوند غیب را نمی داند.

۲. السُّكُوتُ ذَهَبٌ وَ الْكَلَامُ فِيَّ . رسول الله (ص) سکوت طلا و سخن گفتن نقره است.

السُّكُوتُ : مبتدأ - ذَهَبٌ: خبر - الْكَلَامُ: مبتدأ - فِيَّ: خبر

۳. الْكُتُبُ بَسَاتِينُ الْعِلْمِ . رسول الله (ص) کتابها باع های دانشمندان هستند. الْكُتُبُ : مبتدأ - بَسَاتِينُ : خبر - الْعِلْمَاءُ : مضاف اليه .

۴. ثَمَرَةُ الْعِقْلِ مُدارَةُ النَّاسِ . أمیر المؤمنین علی (ع) نتیجه ی عقل مدارا کردن با مردم است. ثَمَرَةُ: مبتدأ - الْعِقْلِ: مضاف اليه - مُدارَةُ: خبر - النَّاسِ: مضاف اليه .

۵. زَكَاةُ الْعِلْمِ يَشْرُهُ . أمیر المؤمنین علی (ع) زکات داش گسترش آن است. زَكَاةُ : مبتدأ - الْعِلْمِ : مضاف اليه - يَشْرُهُ: خبر - هُ : مضاف اليه .

* أنواع القرآن *

كمل الفراغات في الترجمة الفارسية.

١. ﴿ وَ الَّذِينَ يَجْتَبِيُونَ كَبَائِرَ الْإِثْمِ وَ الْفَوَاحِشَ وَ إِذَا مَا عَصَبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ ﴾ و کسانی که از گناهان بزرگ و کارهای زشت

إِجْتَنَابٌ مِنْ وَرْزَنْد ، و هنگامی که خشمگین بشوند ، می بخسایند ؛

يَجْتَبِيُونَ : فعل وفاعله « واو » بارز - كَبَائِرَ : مفعول به - الإِثْمِ : مضaf اليه - هُمْ : مبتدأ - يَغْفِرُونَ : خبر جمله فعليه

يَجْتَبِيُونَ : فعل مضارع ، للغائبین - مزيد ثلاثی بزيادة حرفین من باب افعال - متعدی - معلوم

٢. ﴿ وَ الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَ أَقَامُوا الصَّلَاةَ ﴾ و کسانی که (خواسته) پروردگارشان را برآوردن و نماز برپا داشتند؛

اسْتَجَابُوا : فعل وفاعله ضمير «واو» بارز - لِرَبِّ - جارومجرور - هِمْ : مضاف اليه - أَقَامُوا : فعل وفاعله ضمير «واو» بارز

- الصَّلَاةَ : مفعول به

٣. ﴿ وَ أَمْرُهُمْ شُوَرَى بَيَّنُهُمْ ﴾ و در کارشان میان آنها مشورت هست ؛

أَمْرُ : مبتدأ - هُمْ : مضاف اليه - شُوَرَى : خبر - بَيَّنَ : قيد - هُمْ : مضاف اليه

٤. ﴿ وَ مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴾ و از آنچه به آنها روزی دادیم انفاق می کنند؛

مِمَّا : جاز و مجرور - رَزَقْنَا : فعل وفاعله ضمير «نا» بارز - هُمْ : مفعول به

يُنْفِقُونَ : فعل مضارع ، للغائبین ، مزيد ثلاثی بزيادة حرف من باب إفعال - متعدی - معلوم

٥. ﴿ وَ الَّذِينَ إِذَا أَصَابُهُمُ الْبَغْيُ هُمْ يَنْتَصِرُونَ ﴾ و کسانیکه هرگاه به آنان ستم شود، یاری می جویند؛

أَصَابَ : فعل وفاعله البغی ، هُمْ : مفعول به - هُمْ : مبتدأ - يَنْتَصِرُونَ : خبر جمله فعليه

٦. ﴿ وَ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا ﴾ و سزای بدی، بدی مثل آن است ؛

جَزَاءُ : مبتدأ - سَيِّئَةٍ : مضاف اليه - سَيِّئَةٌ : خبر مفرد (اسم) - مِثْلُ : مضاف اليه - ها : مضاف اليه

٧. ﴿ فَمَنْ عَفَا وَ أَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ ﴾ پس هرکسی درگذرد و اصلاح کند ، پاداش او بر (عهده ی) خداست ؛

أَجْرُ : مبتدأ - هُ : مضاف اليه - عَلَى اللَّهِ : خبر جاز و مجرور

٨. ﴿ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴾ زیرا او ستمگران را دوست نمی دارد . الظالمن : مفعول به

تست های درس هشتم عربی دهم در کنکور ۹۸ و ۹۹ و ۱۴۰۰ - حسن اسدی @asha0

۱- عین الصحيح في المفهوم: اختصاصی معارف داخل ۹۸

۱) إِنِّي رأَيْتُ دَهْرًا مِنْ هَجْرِ الْقِيَامَةِ = ابتعادك جعل الدّنيا جهّنم!

۲) لَيْسَ دَمْوعَ عَيْنِي هَذِي لَنَا الْعَلَمَةُ = لا أُبكي فَهُذَا الْأَمْرُ لَنَا عَلَمَةً!

۳) مِنْ جَبِ الْمُجْرَبِ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةُ = التجربة تسبّب النّدامة!

۴) وَاللَّهِ مَا رَأَيْنَا حَبَّاً بِلَا مَلَامَةً = اللَّهُ لَا يَرَى حَبَّاً لَمْ يَكُنْ فِيهِ عَتَابٌ لِكُثِيرِهِنَّ!

۲- عین غير المناسب للمفهوم: اختصاصی انسانی خارج کشور ۹۸

کلید در گنج صاحب هنرا!

۱) «جمال المرأة فصاحة لسانه»: زبان در دهان ای خردمند چیست

دشمن دانا به از نادان دوست!

۲) «الوحدة خير من جليس السّوء»: دوستی با مردم دانا نکوست

فرصت غنیمت است نباید ز دست داد!

۳) «إضاعة الفرصة غَصَّة»: بودم جوان که گفت مرا پیر اوستاد

تو چیزی مدان کز خرد برتر است!

۴) «ما قسم اللَّهُ لِلْعَبَادِ شَيْئًا أَفْضَلُ مِنَ الْعُقْلِ»: خرد برهمه نیکوئیها سر است

۳- عین المناسب للمفهوم التالي: «لا یعرف قيمة النّعم إلا من حلّت به المصيبة!». اختصاصی انسانی داخل ۹۸

۱) وَاللَّهِ مَا رَأَيْنَا حُبَّاً بِلَا مَلَامَةً!

۲) سَلَ المَصَانَعَ رَكَبًا تَهِيمَ فِي الْفَلَوَاتِ!

۳) فَكُمْ تُمَرِّرُ عِيشِي وَأَنْتَ حَامِلُ شَهَدًا!

۴- عین الخطأ في ضبط حركات الكلمات: تركيبی ریاضی ۹۸

۱) عَلَيْكُم بِمَكَارِمِ الْأَخْلَاقِ إِنَّ رَبِّي بَعَثَنِي بِهَا!

۲) اللَّهُمَّ انْفَعْنِي بِمَا عَلَّمْتَنِي وَعَلَّمْنِي مَا يَنْفَعُنِي!

۳) كُنْ صَادِقًا مَعَ نَفْسِكَ وَمَعَ الْآخَرِينَ فِي الْحَيَاةِ!

۵- عین ما یدلّ على أنّ المبتدأ يقوم بالعمل كثيراً: اختصاصی انسانی خارج کشور ۹۸

۱) ذلک خلیق کریم!

۲) ذلک مخلوق عظیم!

۳) هو الخالق العلیم!

۴) هو الخالق البصیر!

۱) في العفو شيء لا تجده في الانتقام!

۲) في بعض الأوقات نجاحك في الإنفاق لا في البخل!

۳) في قیمنا الدينیة الرّزق الكثير في الإنفاق لا في البخل!

۴) في رأي العقلاء الإجابة قبل أن تسمع من أخلاق الجھاں!

٧- عین ما لیس فیه اسم مبالغة: ریاضی و تجربی خارج کشور ۹۹

۱) الکذاب كالحفار يقع في حفرته يوماً!
۲) هذا العلامة كأنه مصباح في الأرض!

۳) يا أيتها النفس اللوامة أرشدینی إلى الحسنات!
۴) الزوار هم الذين يصلون ليشاهدوا الله في قلوبهم!

٨- عین اسم الفاعل يكون خبراً: عمومی انسانی داخل ۹۹

۱) بعد مدة قليلة أصبحت هذه الأشجار المثمرة جميلة!

۲) إن المشاكل لا تستطيع أن تهزم الإنسان المتوكّل على الله!

۳) التلاميذ الذين يعملون بواجباتهم قادرٌون على أداء جميع أعمالهم!

۴) كان جماعة من المسافرين يشاهدون المناظر الجميلة من داخل القطار!

٩- عین الخطأ في ضبط حركات الحروف : ریاضی و تجربی خارج ۹۹

۱) أتقى الناس من قال الحق في ما له و ما عليه!

۲) العناب البرازيلي شجرة تختلف عن باقي أشجار العالم!

۳) الدلافين تساعد الإنسان على إكتشاف أماكن تجمع الأسماك! ۴) لكنثير من الشعراء الإيرانيين ملئـات، منهم حافظ الشيرازي!

١٠- عین الخطأ في ضبط حركات الحروف: عمومی انسانی ۹۹

۱) أكبر الحمق الإغراق في المدح و الذم!

۲) لا يستطيع الکذاب أن يُخفي كذبه أو يُنكِره!

۳) الطالب المؤدبون محترمون عند المعلمين!

۴) الصديق من كان ناهيًّا عن الظلم و العدوان!

۱۱- «لا يرضي أخي أن يسبَّ من سخْطه، و بحلمه يرضي الله»: عمومی انسانی ۱۴۰۰

۱) برادرم را دشنام دادن به کسی که او را خشمگین کرده خشنود نمی کند، و برداریش خدا را راضی می نماید.

۲) برادرم را دشنام دادن کسی که او را عصبانی کرده راضی نمی کند، و خداوند از برداریش راضی می شود.

۳) برادرم رضایت نمی دهد که دشنام دهد به کسی که او را عصبانی کرده، و خداوند از برداریش خشنود می گردد.

۴) برادرم راضی نمی شود به کسی که او را خشمگین کرده است دشنام دهد، و با برداریش خدا را خشنود می سازد.

۱۲- عین الخطأ في الإعراب و التحليل الصرفی لكلمة «الطالب»: «فإن المصاعب التي تقع في سبيل الطالب» ریاضی ۱۴۰۰

۱) مفرد مذكر - اسم فاعل (فعله: طلب) - معروف بأـل / مضـاف إـلـيـه للمضاف « سـبـيل »

۲) اسم - مفرد مذكر - اسم فاعل (فعله: طلب، و مصدره: مطالبة) / مضـاف إـلـيـه

۳) مفرد مذكر - اسم فاعل (فعله « طلب » بدون حرف زائد) - معروف بأـل

۴) اسم - مفرد - اسم فاعل (من فعل « طلب » و اسم مفعوله: مطلوب)

١٢- عین الخطأ في الإعراب و التحليل الصRFي لـكلمة «المتنوّعة»: هنر ١٤٠٠

«ويجري تمرين خلايا الدماغ (سلول های مخ) من خلال القيام بالاختبارات العقلية المتنوّعة»

١) اسم - مفرد مؤنث - معرف بـال - صفة و موصوفها « الاختبارات »

٢) مفرد مؤنث - اسم فاعل (حروفه الأصلية «ن و ع») - معرف بـال

٣) اسم - مفرد مؤنث - اسم فاعل (فعله: « تنوع » و مصدره: « تنوع » على وزن تفعّل)

٤) مفرد مؤنث - اسم فاعل (مصدر فعله: « تنوع » على وزن تفعيل) / صفة للموصوف « الاختبارات »

١٤- عین الخطأ في الإعراب و التحليل الصRFي لـكلمة «مجموعة»: رياضي خارج ١٤٠٠

«إِنَّ إِنْسَانَ عِنْدَمَا يُشْعُرُ بِأَنَّهُ جَلِيسٌ مُجْمُوعَةٍ مِنَ الْأَصْدِقَاءِ»

١) مفرد مؤنث - نكرة - مضارف إليه

٢) مفرد مؤنث - اسم مفعول (فعله: جمع)

٣) اسم - مفرد مؤنث - معرفة - مضارف إليه

١٥- عین الخطأ في الإعراب و التحليل الصRFي لـكلمة «المُنبعنة»: عمومي انسانی خارج ١٤٠٠

«إِنَّ الْحَرَارةَ الْمُنْبَعِنَةَ مِنَ الشَّمْسِ تُصَبِّرُ الْمَاءَ بِخَارًا»

١) اسم - مفرد مؤنث - اسم فاعل - معرف بـال - معرب / منصوب بالتبعية للموصوف

٢) اسم - مفرد مؤنث - اسم فاعل (مصدر فعله: ابتعاث) / خبر « إن » المشبهة بالفعل و مرفوع

٣) اسم فاعل (مصدر فعله: ابتعاث، من باب انفعال) - معرف بـال - صفة للموصوف « الحرارة »

٤) مفرد مؤنث - اسم فاعل (حروفه الأصلية « بعث ») / صفة و منصوب بالتبعية للموصوف « الحرارة »

کلید سؤالات

سؤال	جواب								
١	١	٤	٤	٧	٤	١٠	٣	١٣	٤
٢	٢	٥	٣	٨	٣	١١	٤	١٤	٣
٣	٢	٦	١	٩	٤	١٢	٢	١٥	٢